

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 57 (1984)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

Auflage

3600 Exemplare

Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats
(ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer

Fr. 3.20

Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER

H. und W. Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
G (061) 23 18 88, P 97 20 13

Regionalredaktionen

Heidi Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
Telefon 061 97 20 13
Philippe Vallotton
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne
Téléphone B 021 229166, P 021 334111
Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 27 11 66

Adressverwaltung

Walter Brogle
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G 01 3623200, P 01 9322297

Rechnungswesen

Peter Vontobel
am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P 01 9400474

Postcheckkonto

Zürich 80-15666

Druck und Versand

Buchdruckerei Stäfa AG
Postfach, 8712 Stäfa
Telefon 01 9281101

In Sachen PIONIER

Bisher habe ich mich immer gefreut, einen Artikel für unseren PIONIER zu schreiben. Ich habe mich dabei bemüht, aktuell und sektionsbezogen zu berichten, aber dabei nicht zu vergessen, dass auch andere Eidgenossen diese «Sektionsmitteilungen» lesen und auch verstehen sollten.

Als nun die «Ablösung» des Redaktors zur Diskussion stand und bei der Evaluation die Sektionsberichtersteller der deutschsprachigen Schweiz angefragt wurden, sagte ich gerne zu und bot meine «Mit»-Hilfe an. Der Einstieg – im wahrsten Sinne des Wortes – in die Aktenberge ist vollzogen und der Aufstieg kann beginnen. Das Wetter und die übrigen Voraussetzungen sind gut.

Wie bei allen anspruchsvollen Wanderungen und Klettertouren ist geteilte Mühe halbe Mühe und geteilte Freude doppelte Freude. So habe ich für die schöne, aber auch komplexe Arbeit in Sachen PIONIER meine Frau – berufsbedingt bestens eingeführt – als «Chefredaktorin» eingesetzt.



Ich möchte nun nicht verfehlen, Ihnen, geschätzte PIONIER-Leser, liebe Kameradinnen und Kameraden, in diesem Leitartikel die mitamtierende «Chefredaktorin»

Heidi Wiesner
Mitglied der Sektion beider Basel
vorzustellen.

Artikel und Mitteilungen freuen uns und sind zu richten an:

Redaktion PIONIER
Heidi und Walter Wiesner
Stutzweg 23
4434 Hölstein

Euer Walti Wiesner

In dieser Nummer

TÉLÉCOMMUNICATIONS CIVILES:	
Atterrissage ou avions par la fenêtre: ILS, catégorie III	2
Gratulation an Bundesrat J. P. Delamuraz	4
ZIVILE NACHRICHTEN:	
– Neue Kommunikationssysteme	5
– Allwetterlandungs-System ILS, Kat. 3A	6
EVU AKTUELL:	
– Leserbrief	6
– Delegiertenversammlung 7./8. 4. 84	6
– Die vordienstliche Ausbildung der Übermittlungstruppen	7
SCHWEIZER ARMEE:	
– Probleme mit der Militärversicherung	8
– EMD-Informationen	8
ARMÉES SUISSE:	
– Difficultés avec l'assurance militaire	8
– Informations DMF	9
ARMÉES ETRANGÈRES:	
Démilitariser l'espace: la bouteille à l'encre	9
PANORAMA:	
Boycott der Swissair-Flüge in die Sowjetunion	10
ASTT INFORMAZIONI REGIONALI:	
– Pace e difesa nazionale militare	
– Che fare?/Romont	12
AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES:	
– Billet de Romandie	
– Actualités des sections	13
SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER FELDELEGRAPHEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE:	14
EVU-REGIONALJOURNAL:	14